

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf des Überbrückungsladekabels für Zigarettenanzünder. Mit diesem praktischen Kabel können Fahrzeuge mit schwachem Fahrzeugakku überbrückt werden, ohne die Motorhaube öffnen zu müssen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und befolgen Sie die darin aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Überbrückungskabel optimal nutzen können.

Lieferumfang

- Überbrückungsladekabel 4,57 m
- Bedienungsanleitung

Verwendung

Mit dem Überbrückungskabel können Sie einen schwachen Fahrzeugakku (Batterie) aufladen und das Fahrzeug nach Beendigung des Ladevorgangs starten.

Legen Sie den Leerlauf ein und ziehen Sie die Handbremse an. Bei Automatik-Fahrzeugen wählen Sie die Stufe „N“ aus und ziehen ebenfalls die Handbremse an. Der Motor muss auch an dem Fahrzeug mit der vollen Batterie ausgeschaltet sein. Schalten Sie alle Verbraucher aus (Radio, Licht).

Schließen Sie den mit **GOOD BATTERY** (gute Batterie) beschrifteten Stecker in den Zigarettenanzünder des Fahrzeugs mit der guten Batterie.

Stecken Sie den mit **BAD BATTERY** (schlechte Batterie) beschrifteten Stecker mit der Funktionsanzeige in den Zigarettenanzünder des Fahrzeugs mit der schwachen Batterie.



HINWEIS:

Bei vielen Fahrzeugen funktioniert der Zigarettenanzünder nicht bei ausgeschalteter Zündung. Beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Fahrzeuge.

Schalten Sie die Zündung ein, starten Sie aber **nicht** den Motor des Fahrzeugs mit der schwachen Batterie. Schieben Sie den Schalter auf **TEST**, um die Verbindung zwischen beiden Fahrzeugen zu testen. Wenn die LED grün leuchtet, besteht eine gute Verbindung. Wenn Sie die Verbindung hergestellt haben, schieben Sie den Schalter auf **Charge**. Die rote LED leuchtet.

Starten Sie den Motor des Fahrzeugs mit der guten Batterie. Laden Sie die schwache Batterie mindestens 10 – 20 Minuten.



HINWEIS:

Die Ladedauer hängt vom Zustand der schwachen Batterie ab.

Schalten Sie den laufenden Motor aus und entfernen Sie das Überbrückungskabel, **bevor** Sie das Fahrzeug mit der schwachen Batterie starten.



ACHTUNG!

Wenn Sie das Ladekabel nicht entfernen, kann es zum Durchbrennen der Sicherung des Zigarettenanzünders oder anderer Elektronikkomponenten kommen.

Wenn Sie das Fahrzeug nicht starten können, können Sie den Ladevorgang ein zweites Mal wiederholen. Springt das Fahrzeug dann immer noch nicht an, ist die Batterie tiefentladen, beschädigt oder die Sicherungen sind defekt. Gegebenenfalls besteht auch ein anderes technisches Problem mit dem Fahrzeug.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Das Produkt darf **nicht** als Starthilfekabel für tiefentladene Fahrzeugakkus (Batterien) verwendet werden. Es darf nur als Ladekabel für schwache oder erschöpfte Batterien verwendet werden. Die schwache Batterie muss durch das Ladekabel für mehrere Minuten geladen werden. Die Dauer ist abhängig vom Zustand der schwachen Batterie.
- Das Produkt darf nur bei Fahrzeugen verwendet werden, die über eine Bordspannung von 12 V verfügen. Beachten Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs, da bei unsachgemäßer Verwendung die Elektronikkomponenten beschädigt werden können.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Fahrzeugen mit anderer Bordspannung (6 V oder 24 V), da Explosionsgefahr besteht. Gegebenenfalls können auch alle Elektronikkomponenten des Fahrzeugs beschädigt werden!
- Beim Laden von Bleiakku können explosive Gase entstehen. Achten Sie beim Ladevorgang auf gute Belüftung und decken Sie das Produkt nicht ab.

- Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus dem Zigarettenanzünder.
- Verwenden Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie es aus der Kälte in eine warme Umgebung bringen, da dadurch Kondenswasser entstehen kann und dies zu Funktionsstörungen und einem Defekt am Produkt führen kann. Lassen Sie das Produkt auf Umgebungstemperatur kommen, bevor Sie es verwenden.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Die Kabel dürfen nicht gequetscht oder geknickt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen weichen Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Chemikalien.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **NICHT** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt NX-3004-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU + (EU)2015/863 und der EMV - Richtlinie 2004/108/EG befindet.

Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz



Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-3004 ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce câble. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Câble de démarrage 4,57 m
- Mode d'emploi

Utilisation

Avec le câble de démarrage, vous pouvez charger la batterie d'un véhicule et ainsi démarrer ce véhicule à la fin du chargement.

Mettez au point mort et tirez le frein à main. Pour les véhicules automatiques, sélectionnez le cran "N" et tirez également le frein à main. Le moteur du véhicule ayant la batterie pleine doit aussi être éteint. Éteignez tous les dispositifs utilisant de l'énergie (radio, lumière).

Branchez la fiche étiquetée GOOD BATTERY (bonne batterie) dans l'allume-cigare du véhicule ayant la batterie chargée.

Branchez la fiche étiquetée BAD BATTERY (mauvaise batterie) et pourvu d'un voyant de fonction dans l'allume-cigare du véhicule dont la batterie est faible.



NOTE :

Sur de nombreux véhicules, l'allume-cigare ne fonctionne pas lorsque le contact est coupé. Veuillez consulter le guide d'utilisation de votre véhicule.

Allumez le contact du véhicule mais ne démarrez pas le moteur du véhicule dont la batterie est faible.

Poussez le commutateur sur TEST pour tester la connexion entre les deux véhicules. Si la LED est verte, la connexion est bonne.

Une fois la connexion établie, poussez l'interrupteur sur Charge. La LED rouge brille.

Démarrez le moteur du véhicule avec la bonne batterie. Chargez la batterie faible pendant au moins 10 à 20 minutes.



NOTE :

La durée de chargement dépend de l'état de la batterie faible.

Éteignez le moteur allumé et retirez le câble de démarrage avant de démarrer le véhicule ayant la batterie faible.



ATTENTION !

Si vous ne retirez pas le câble de chargement, le fusible de l'allume-cigare ou d'autres composants électroniques peuvent griller.

Si vous n'arrivez pas à démarrer le véhicule, vous pouvez procéder à un deuxième chargement. Si le véhicule ne démarre toujours pas, la batterie est soit complètement déchargée, soit défectueuse ou les fusibles sont défectueux. Le véhicule a peut-être également un autre problème technique.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Ce produit ne doit pas être utilisé comme câble de démarrage pour des batteries de véhicule entièrement déchargées. Il ne doit être utilisé que comme câble de chargement pour les batteries faibles ou épuisées. La batterie faible doit être chargée via le câble de chargement pendant plusieurs minutes. La durée de chargement dépend de l'état de la batterie faible.
- Le produit doit être utilisé uniquement pour des véhicules équipés d'un allume-cigare de 12 V. Avant utilisation, veillez à respecter le mode d'emploi de votre véhicule car un usage inadéquat risque d'endommager les composants électroniques.
- N'utilisez pas le produit avec des véhicules possédant une autre tension d'allume-cigare (6 V ou 24 V) car il y a un risque d'explosion. Le cas échéant, tous les composants électroniques du véhicule peuvent être endommagés.
- Lors du chargement de batteries au plomb, des gaz explosifs peuvent se former. Veillez à une bonne aération pendant le chargement et ne couvrez pas le produit.
- Ne tirez jamais la prise de l'allume-cigare par le câble.
- N'utilisez pas ce produit sans surveillance.
- N'utilisez pas le produit si vous le déplacez d'un environnement froid à un environnement chaud car ceci provoque de la condensation qui peut causer des dysfonctionnements ou rendre le produit défectueux. Laisser le produit prendre la température ambiante avant de l'utiliser.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- N'ouvrez jamais le produit, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- Ne tordez ni ne pincez le câble.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'exposez le produit ni à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez l'appareil ni dans l'eau ni dans un autre liquide.
- Nettoyez le produit avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de liquide nettoyant abrasif ou de produits chimiques.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants.

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit NX-3004 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE et 2015/863, relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2004/108/CE, concernant la compatibilité électromagnétique.

Kurtasz, A.

Service Qualité

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse www.pearl.fr/support/notices ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.



ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE
+ NOTICES



FR
Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefaire-demisdechets.fr